



## KUNDENMAGAZIN

# GEMEINSAME ERFOLGE 2012

ERFOLGREICHE PROJEKTE  
NEUIGKEITEN  
VERANSTALTUNGEN  
U.V.M.

**KUKA**  
KUKA Systems GmbH

**AIM**  
ASSEMBLY IN MOTION  
GMBH  
BRANDS OF AIM  
EDMANN AUTOMOTIVE GMBH  
KONWEDER MACRO ASSEMBLY GMBH  
KONWEDER MACRO ASSEMBLY GMBH

**TURCK**  
Industrielle  
Automation

**LAPPKABEL**  
**MISUMI**

# EDITORIAL

## Das war das Jahr 2012!

Liebe CADENAS Kunden und Partner,

als vor 20 Jahren in Augsburg aus einem Ingenieurbüro CADENAS gegründet wurde, konnte sich keiner vorstellen, dass daraus innerhalb von zwei Jahrzehnten eines der bedeutendsten Softwareunternehmen im technischen Bereich der Konstruktion und des Einkaufs werden würde.

Trotz unseres 20-jährigen Bestehens werden wir nicht müde, stets immer neue Ideen und Innovationen zu realisieren. Im Jahr 2012 zählten zu diesen Neuerungen zum Beispiel:

- Einführung der neuen CADENAS App für 3D CAD Modelle, die nicht nur bei zahlreichen Komponentenherstellern auf großes Interesse gestoßen ist, sondern auch den Einzug in das Finale um die zwölf »appgefahrensten« Automation Apps erreicht hat.
- Zahlreiche neue Suchmethoden in PARTsolutions stellen unter dem Stichwort „Intelligent Finden“ eine echte Alternative zur reinen Klassifikation in Unternehmen dar. Lange Suchzeiten für Engineering und Einkauf gehören damit der Vergangenheit an.
- Startschuss für die innovative Wissensdatenbank und die interaktiven Engineering Challenges mit dem Ziel, das Engineering neu zu erfinden.

Mit jeder Menge neuer Ideen starten wir gemeinsam mit unseren Kunden und Partnern ins Jahr 2013!



Jürgen Heimbach  
Dipl.-Ing. (FH)  
Geschäftsführer  
CADENAS GmbH

## Impressum

Herausgeber:  
CADENAS GmbH  
Berliner Allee 28 b + c  
D-86153 Augsburg  
Deutschland  
Tel: +49 (0) 821 2 58 58 0 - 0  
Fax: +49 (0) 821 2 58 58 0 - 999

Info@cadenas.de  
www.cadenas.de

Chefredaktion:  
Lieve Nantke

Redaktion:  
Adam Beck, Stephanie Benirschke,  
Mélanie Bezot-Trottet, Jay Hopper, Sarah Scholz

Grafik, Layout:  
Gülden Grollitsch

© 2012 Alle Rechte vorbehalten.  
Nachdruck oder elektronische Verbreitung  
nur mit Zustimmung des Herausgebers.



# INHALT

Editorial und Impressum .....	S. 2
Das CADENAS Jahr 2012 .....	S. 4
Cadenas Wandkalender 2013 .....	S. 8

## GEMEINSAME ERFOLGE MIT KUNDEN

KUKA Systems: Optimiertes Teilemanagement mit PARTsolutions und PRO.FILE .....	S. 9
AIM: Teilwildwuchs mit PARTsolutions eingrenzen .....	S. 10
Halder: Vorrichtungs-Butler begeisterte Messebesucher auf AMB .....	S. 12
Lapp: 3000 Produkte als 3D CAD Modelle .....	S. 14
Maschinenbau Kitz: Produktkonfigurator für Betriebseinrichtungen .....	S. 16
Bimba: Umsatzsteigerung durch Online-Produktkonfigurator.....	S. 18
ATEK: CAD Produktkatalog zur Getriebe-Konfiguration .....	S. 19
TURCK: Mit QR Codes direkt zu den 3D CAD Modellen .....	S. 20
Riegler: 3D CAD Produktkatalog online .....	S. 21
norelem: Optimierter Zugang zu Online-Shop und CAD-Downloadportal .....	S. 22
MISUMI: Wettbewerbsvorteile durch 3D Teilekatalog.....	S. 23

## CADENAS NEUIGKEITEN

PARTsolutions V9.04: Neue Funktionen .....	S. 24
App für 3D CAD Modelle .....	S. 26
Memo Spiel: CADENAS erfindet Spieleklassiker neu .....	S. 30
Use Cases: Anwendungsbeispiele für Komponenten .....	S. 32
Industry-Forum in Italien & Frankreich .....	S. 35
Customer event in luxury suite at baseball game in Chicago .....	S. 34

# Das CADENAS Jahr 2012



Über 200 Teilnehmer folgten auf dem 13. Industry-Forum 2012 in Augsburg aufmerksam der Eröffnungsrede von Jürgen Heimbach und seinem Video mit 3D CAD Bauteilen. Der internationale Fachkongress CADENAS Industry-Forum informiert Fachbesucher jedes Jahr mit Best-Practice Vorträgen und Workshops rund um die Themen Strategisches Teilemanagement sowie Elektronische CAD Produktkataloge.



Das Messe Entertainment-Paket von CADENAS zog mit dem neuen Feature, der Steuerung von 3D CAD Modellen mit Hilfe der Kinect, die Aufmerksamkeit der Besucher des Industry-Forums 2012 auf sich.



Am Abend des ersten Kongresstages des CADENAS Industry-Forums 2012 lockte traditionell die Abendveranstaltung in stimmungsvoller Atmosphäre unter dem Motto »Gemeinsame Jagd nach Rekorden! Schneller, höher, weiter...« zum Networking und ungezwungenen Austausch der Teilnehmer.



Hauptsitz des internationalen Softwareherstellers CADENAS ist Augsburg. Die Fuggerstadt in Bayern ist Friedensstadt und gehört zu den ältesten Städten Deutschland.

Imagevideo der Stadt Augsburg  
»Never enough«.



CADENAS verstärkt seine Präsenz auf dem stark wachsenden, chinesischen Markt. Zum 1. Januar 2012 hat die CADENAS Technologies AG das Representative Office in Shanghai zur CADENAS China Ltd. umfirmiert, um mit einem eigenständigen chinesischen Unternehmen den Markt noch intensiver bearbeiten zu können.



# Das CADENAS Jahr 2012



Das 90-köpfige CADENAS Team im kroatischen Slavonski Brod ist seit 2001 für die Modellierung der Elektronischen CAD Kataloge und die konkrete Projektumsetzung betraut.



CADENAS als Schulfach in Kroatien:  
In einem Unterrichtsfach wird den Schülern des technischen Gymnasiums der Umgang mit dem Strategischen Teilemanagement PARTSolutions sowie der Software eCATALOG-solutions, zur Erstellung von Elektronischen Produktkatalogen, gelehrt.

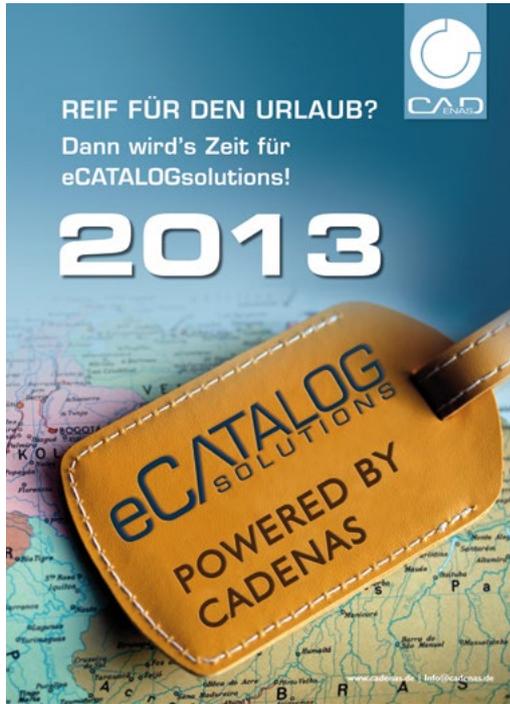


Blick hinter die Kulissen - Traditionell kicken die internationalen Teams der CADENAS Mitarbeiter im Rahmen des jährlichen Sommerfests in Augsburg um den begehrten Wanderpokal.

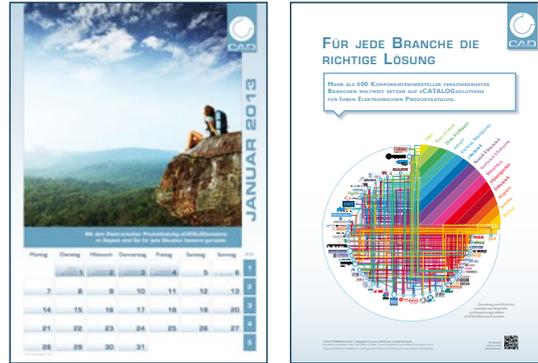


CADENAS in action - Unter dem Motto »Ein gesunder Geist wohnt in einem gesunden Körper« haben CADENAS Mitarbeiter im Mai erfolgreich am 1. Augsburger Firmenlauf 2012 teilgenommen.

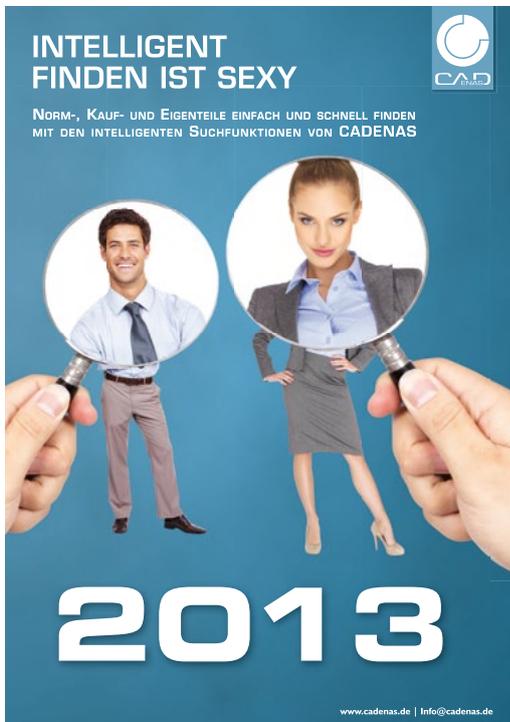
# CADENAS WANDKALENDER 2013



Erfahren Sie, wie der Elektronische Produktkatalog basierend auf der CADENAS eCATALOGsolutions Technologie die Vermarktung Ihrer Produkte erleichtern kann. Lassen Sie sich Monat für Monat mit unserem Kalender an die spannendsten und schönsten Orte unserer Erde entführen!

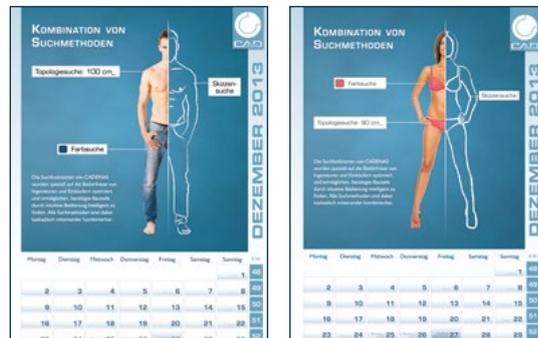


Download unter: [www.cadenas.de/kalender/ecatalogsolutions-2013](http://www.cadenas.de/kalender/ecatalogsolutions-2013)



Ingenieure und Einkäufer erfahren in unserem Wandkalender 2013, welche innovativen Funktionen das Strategische Teilemanagement PARTSolutions zum Finden von Bauteilen in Unternehmen bereitstellt.

Lassen Sie sich überraschen, welche Suchmethoden dabei sowohl für Mann als auch Frau dabei sind.



Download unter: [www.cadenas.de/kalender/partsolutions-2013/mann](http://www.cadenas.de/kalender/partsolutions-2013/mann) und [www.cadenas.de/kalender/partsolutions-2013/frau](http://www.cadenas.de/kalender/partsolutions-2013/frau)

Sie haben noch keinen CADENAS Kalender 2013 an Ihrer Wand hängen? Dann nutzen Sie die Gelegenheit und schreiben Sie eine E-Mail mit Betreff »eCATALOGsolutions Kalender 2013« bzw. »PARTSolutions Kalender 2013« an [Marketing@cadenas.de](mailto:Marketing@cadenas.de). Wir senden Ihnen Ihr persönliches Exemplar zu. (Solange Vorrat reicht.)

## OPTIMIERTES TEILEMANAGEMENT

PRO.FILE und CADENAS PARTSolutions  
im Einsatz bei KUKA Systems



1982 als LSW Maschinenfabrik GmbH gegründet, liefert die heutige KUKA Systems GmbH, Geschäftsbereich Assembly & Test, weltweit Montageanlagen für die Automobilindustrie. Rund 280 Mitarbeiter entwickeln, planen, konstruieren und fertigen computergesteuerte Automatisierungseinrichtungen zur rationellen Montage von Serienerzeugnissen wie Motoren, Zylinderköpfen, Getrieben, Achsen, Bremsen und Lenkungen.

### KUKA Systems verbindet Effizienz und Effektivität

		Pneumatikzylinder			
33	0554310000214	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	D=32 HUB=50	ADVU-32-50-P-A
34	0554310000559	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	D=32 HUB=60	ADVU-32-60-P-A
35	0554310000242	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	D=32 HUB=80	ADVU-32-80-P-A
36	0554310000819	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	D=40 HUB=5	ADVU-40-5-P-A
37	0554310000863	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	D=40 HUB=10	ADVU-40-10-P-A
38	0554310000963	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	D=40 HUB=15	ADVU-40-15-P-A
39	0554310000722	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	D=40 HUB=20	ADVU-40-20-P-A
40	0554310000789	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	D=40 HUB=25	ADVU-40-25-P-A
41	0554310001556	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	D=40 HUB=30	ADVU-40-30-P-A
42	0554310001702	Pneumatikzylinder	pneumatic cylinder	D=40 HUB=40	ADVU-40-40-P-A

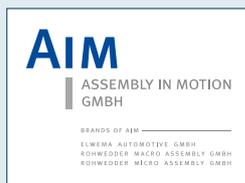
PRO.FILE PLM und CADENAS steuern und dokumentieren bei KUKA Systems abteilungsübergreifend Prozesse in der Produktentwicklung und im Qualitätsmanagement von Fertigungsanlagen. Einer der Schwerpunkte des PLM-Einsatzes ist die Optimierung des Teilemanagements.

Im gemeinsamen Anwenderbericht von KUKA Systems, PROCAD und CADENAS erfahren Sie, wie KUKA Systems die Teilwiederverwendung mit Hilfe von optimiertem Teilemanagement steigert. Darüber hinaus zeigt der Bericht auf, wie dank des CADENAS PARTcommunity Web-Portals die externe Einbindung von Partnerunternehmen an KUKA Systems geschaffen wurde.

Den vollständigen Anwenderbericht finden Sie unter: [www.cadenas.de/partsolutions/erfolgsgeschichten](http://www.cadenas.de/partsolutions/erfolgsgeschichten)

## PARTSOLUTIONS STELLT ALLE TEILEINFORMATIONEN FÜR EINKAUF UND ENGINEERING VON AIM ZUR VERFÜGUNG

Teilwildwuchs mit PARTSolutions eingrenzen und  
Unternehmensprozesse optimieren



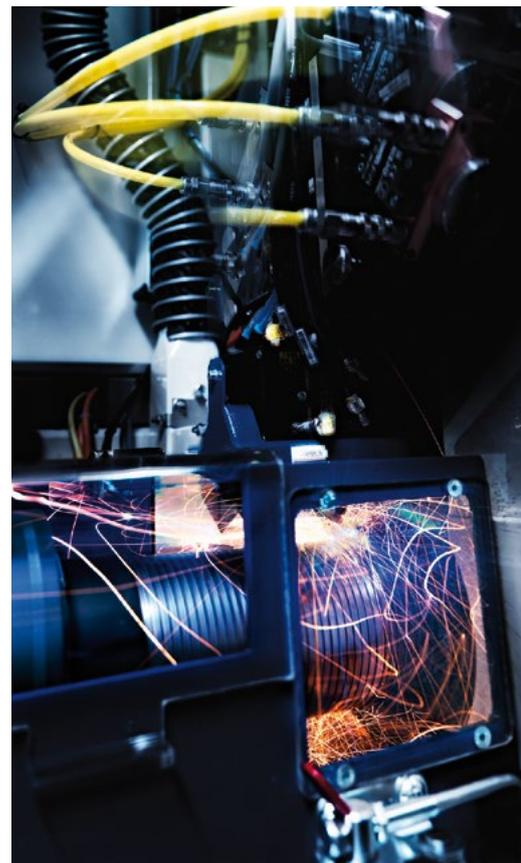
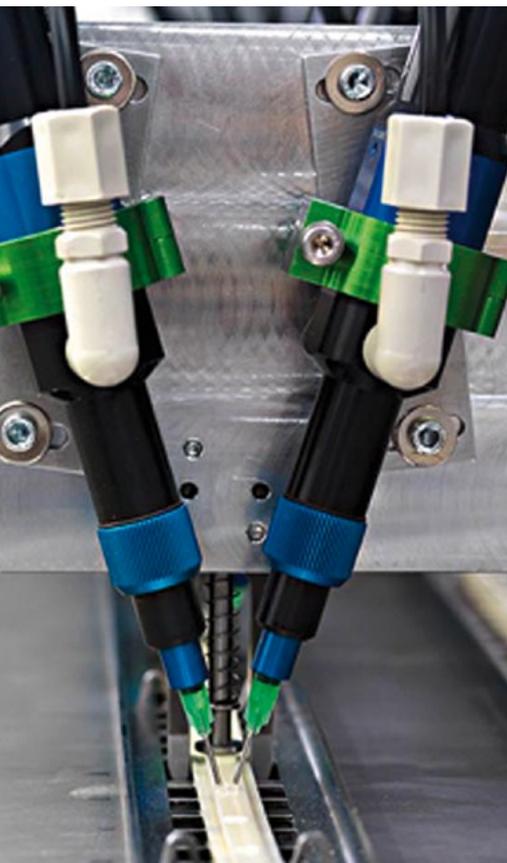
Die AIM – Assembly in Motion GmbH, Tochtergesellschaft der Günther Holding GmbH, setzt seit 2009 das Strategische Teilemanagement CADENAS PARTSolutions ein, um die rund 30 000 Kauf- und Eigenteile standortübergreifend noch besser verwalten zu können. Ein gemeinsamer Anwenderbericht informiert nun über den erfolgreichen Einsatz der CADENAS PARTSolutions Softwarelösung bei AIM als spezialisiertes Unternehmen in der Reinigungs-, Prüf- und Montagetechnik mit den Geschäftsbereichen ELWEMA Automotive, Rohwedder Macro und Rohwedder Micro.

Dank Schnittstellen zu der bisherigen Systemumgebung von AIM ist PARTSolutions das zentrale System zum Verwalten aller Teileinformationen für Engineering und Einkauf bei der Assembly in Motion und optimiert damit zahlreiche Arbeitsprozesse.



»Mit CADENAS PARTSolutions haben wir erstmals eine einheitliche Struktur in unseren Teileinformationsdaten. Durch die übersichtliche Katalogstruktur können Bauteile einfach gefunden und der bisher herrschende ‚Teilwildwuchs‘ sinnvoll eingegrenzt werden.«

EBERHARD ILG,  
Technische Leitung  
ELWEMA Automotive GmbH (AIM - Assembly in Motion GmbH)



## Verbesserungen und Optimierungen bei AIM durch den Einsatz von PARTsolutions

Das standortübergreifend genutzte Strategische Teilemanagement PARTsolutions optimiert sowohl im Einkauf als auch im Engineering zahlreiche Arbeitsprozesse bei der Assembly in Motion GmbH.

Beispielsweise ermöglicht es dem Einkauf, die Anzahl an Lieferanten durch die Kennzeichnung bevorzugter Bauteile zu konsolidieren. Darüber hinaus wird die Zahl neuer Dubletten verringert und die Wiederverwendung von Teilen optimiert. Das Engineering profitiert von einem beschleunigten Konstruktionsprozess, indem Ingenieure vorhandene Bauteile schnell und einfach auffinden und zahlreiche vorkonstruierte CAD Modelle zur Verfügung stehen.



»Ein sehr wichtiger Vorteil von PARTsolutions ist für AIM, dass der Konstrukteur sich wieder auf seine eigentliche Konstruktionsarbeit konzentrieren kann.«

MATTHIAS KIENLE  
Konstruktion Mechanik  
ELWEMA Automotive GmbH (AIM - Assembly in Motion GmbH)

Den vollständigen Anwenderbericht finden Sie unter: [www.cadenas.de/partsolutions/erfolgsgeschichten](http://www.cadenas.de/partsolutions/erfolgsgeschichten)

## **VORRICHTUNGS- BUTLER VON CADENAS BEGEISTERTE MESSE- BESUCHER VON HALDER AUF DER AMB**

Neuentwicklung sichert Halder Kunden Zeitgewinn  
und Optimierung der Produktentwicklung



Die Erwin Halder KG präsentierte im September 2012 erstmals auf der Messe AMB in Stuttgart eine Vorschau auf ihren neuen Vorrichtungen-Butler, der in Zusammenarbeit mit CADENAS entwickelt wurde. Der Produktkonfigurator, auch Vorrichtungen-Butler genannt, wird Kunden und Interessenten von Halder in Zukunft dabei unterstützen, Vorrichtungen innerhalb des Produktbereichs Spannen schnell und einfach nach ihren Bedürfnissen zu konfigurieren.

### **3D CAD Modelle von über 7000 Halder Produkten sorgen für effektive Marktdurchdringung**

Der Vorrichtungen-Butler greift bei der Konfiguration von Spannelementen auf die CAD Modelle des Elektronischen Produktkatalogs von Halder zu. Bereits seit 2004 stellt der Produktkatalog von Halder 3D CAD Modelle von über 7000 Produkten in sieben Sprachen zum kostenlosen Download beziehungsweise im Strategischen Teilemanagement CADENAS PARTsolutions zur Verfügung. »3D CAD Modelle anzubieten ist für Normteilhersteller heute einfach Standard. Wir haben uns unter anderem für CADENAS entschieden, um den internationalen Markt noch besser zu durchdringen«, erläutert Bernd Janner der Erwin Halder KG.

### **Vorrichtungen-Butler wird eine Brücke zur virtuellen Welt bilden**

»Bisher kam unser reales Baukastensystem zur Konfiguration einer Vorrichtung bei unseren Kunden zum Einsatz. Allerdings kann dieses keine Verbindung zur virtuellen Welt schaffen und die von uns angebotenen 3D CAD Modellen bereitstellen«, so Andreas Binder der Erwin Halder KG. »Diese Lücke wird erstmals unser neuer Vorrichtungen-Butler schließen.«

Auf der internationalen Messe AMB erhielten die Standbesucher von Halder erstmals eine exklusive Vorschau auf die Funktionalitäten des neuen Produktkonfigurators.



»Unser Vorrichtung-Butler ist bei den Betriebsmittelkonstruktoren unter den AMB Besuchern sehr gut angekommen«, so Andreas Binder der Erwin Halder KG. »Darüber hinaus haben wir erfahren, dass über 80 % der Besucher am Halder Messestand die Lösung von CADENAS bereits bekannt ist und diese nutzen.« Nach umfassenden Tests wird der Vorrichtung-Butler im Jahr 2013 allen Kunden und Interessenten des Herstellers für Normalien, Werkstückspannungen, Schonhämmer und Forstwerkzeuge sowie Luftfahrtprodukte zur Verfügung stehen.

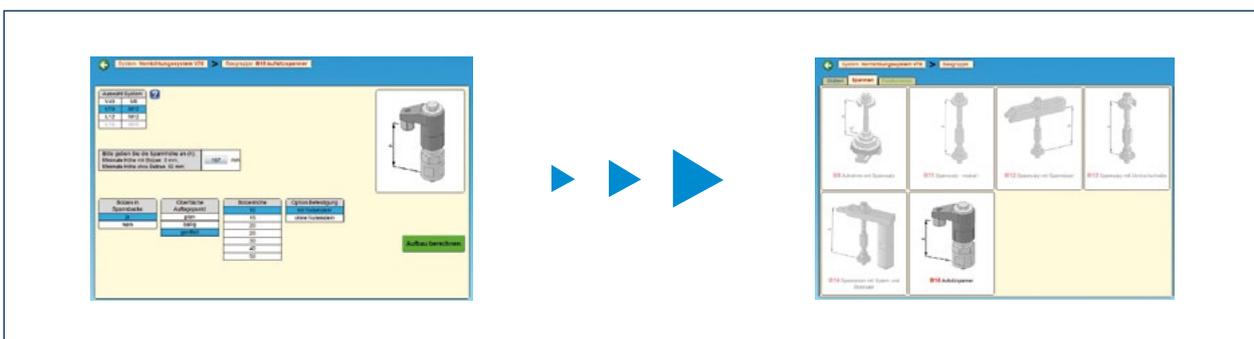
Nutzer des Vorrichtung-Butlers werden das gewünschte Bauteil auswählen und die nötigen Funktionsmaße eingeben können. Im Anschluss daran wird die Baugruppe als 3D Vorschau generiert werden, um Ingenieuren die Möglichkeit zur

visuellen Überprüfung zu geben. Abschließend können die 3D CAD Daten der konfigurierten Baugruppe entweder mittels Downloadfunktion oder direkt aus PARTsolutions in das jeweilige CAD System importiert werden.

## Zeitersparnis für die Produktentwicklung

Mit dem neuen Halder Vorrichtung-Butler werden Ingenieure vor allem im Prototypen- und Retrofit-Bereich einen enormen Zeitgewinn realisieren können, was die Produktentwicklung und -fertigung weiter optimiert und beschleunigt. Beispielsweise werden nicht mögliche Kombinationen von Bauteilen und Funktionen von vornherein vermieden. Dank der konfigurierten 3D CAD Modelle von Vorrichtungen kann das NC-Programm und die modulare Vorrichtung im Vorfeld erstellt werden. Das reale Bauteil kann dann sofort nach Vorliegen ohne Wartezeit bearbeitet werden, ohne dass zuerst auf die Lieferung der Spannelemente gewartet werden muss. Die Erstellung der Vorrichtung sowie des NC-Programmes werden mit dem Vorrichtung-Butler in Zukunft parallel möglich sein. Bisher mussten Halder Kunden, ehe sie weitere Bearbeitungsschritte starteten, erst die Lieferung der Vorrichtung abwarten, bevor weitere Folgeschritte in der Produktion, wie das Abzeichnen der Vorrichtung und deren Integration in die komplette Konstruktion sowie die Wahl der Werkzeuge erfolgen konnten.

In Zukunft wird der Vorrichtung-Butler sowohl direkt über die Halder Webseite als auch über CADENAS PARTsolutions zu erreichen sein. »Mit dem Vorrichtung-Butler von CADENAS wird Halder seinen klaren Wettbewerbsvorsprung weiter ausbauen können«, ist sich Bernd Janner der Erwin Halder KG sicher. »Wir werden durch den neuen Service unsere bestehenden Kundenbeziehungen festigen und zahlreiche neue Kunden hinzugewinnen.«



Vorrichtungen innerhalb des Produktbereichs Spannen zukünftig schnell und einfach konfigurieren

## 3000 PRODUKTE VON LAPP ALS 3D CAD MODELLE

Erfolgreiche Kooperation mit CADENAS  
*Ein Bericht der Lapp Gruppe*



Welches Bauteil passt am besten? Um Entwickler schon bei der Konstruktion von neuen Maschinen und Anlagen optimal zu unterstützen, bietet die Stuttgarter Lapp Gruppe, einer der führenden Anbieter von integrierten Lösungen und Markenprodukten für Kabel- und Verbindungstechnik, in Kooperation mit CADENAS einen Elektronischen CAD Produktkatalog an. Dabei wird dieser 3D CAD Service kontinuierlich ausgebaut und verbessert.

Lapp und CADENAS arbeiten bereits seit 2001 sehr erfolgreich zusammen. Mittlerweile umfasst der Elektronische CAD Produktkatalog rund 3000 Lapp Produkte. Dabei handelt es sich um anschaulich dargestellte 3D CAD Modelle mit allen wichtigen CAD Daten bezüglich der Markenprodukte SKINTOP® Kabelverschraubungen, SILVYN® Kabelschutz- und Führungssysteme und EPIC® Industriesteckverbinder. Neu hinzugekommen sind 3D CAD Modelle eines Komplettsystems für Kabelwagensysteme, welche zur Führung von Rund- und Flachleitungen geeignet sind.



Messe HMI 2011 - 3D Brillen von CADENAS

Dank des optimierten PARTcommunity 3D CAD Downloadportals, das vor zwei Jahren an den Start ging, konnte die Handhabung weiter vereinfacht werden. So erleichtert eine verbesserte Suchfunktion das Auffinden der Bauteile. Gleichzeitig können die 3D Modelle einfach und schnell in verschiedene CAD Formate exportiert werden. Alle Besucher des Portals können die Produktinformationen und das Datenblatt ohne vorherige Registrierung einsehen. Nur beim Downloaden ist eine Anmeldung notwendig. Die Nutzung selbst ist für den Kunden kostenlos.

Joachim Strobel, Produktmanager bei Lapp: »Dank des neuen PARTcommunity Onlineportals ist die Zahl der Downloads von 3D CAD Modellen durch unsere Kunden weltweit um mehr als 40 % angestiegen.«

Dafür gibt es mehrere Gründe: Mit der neuen 3D Vorschau wird die Konstruktion am Computer noch anschaulicher und einfacher. Selbst erklärungsbedürftige Lösungen lassen sich so am Bildschirm besser darstellen. Bauteile, die früher selbst am Computer modelliert werden mussten, werden heute direkt als 3D CAD Modell von Lapp angeboten. Zudem wurde bis vor zwei Jahren dieser 3D CAD Service nur in Deutschland den Kunden angeboten, mittlerweile sind alle Gesellschaften der Lapp Gruppe weltweit beim PARTcommunity Onlineportal implementiert. Darüber hinaus haben Ingenieure heutzutage in der Regel immer weniger Zeit und setzen diese Dienstleistung von Lapp einfach voraus. 3D CAD Modelle sind inzwischen zum Standard geworden.

Vorteilhaft ist auch die jahrelange Partnerschaft zwischen Lapp und CADENAS. Alle Neuheiten im Bereich SKINTOP®, EPIC® und SILVYN® werden innerhalb kürzester Zeit im PARTcommunity Portal zur Verfügung gestellt. Bei jeder Produktneueinführung auf einer Messe oder in einem neuen Katalog wird gleichzeitig auch das 3D CAD Modell im Portal bereitgestellt. Um das zu erreichen, ist die Erstellung eines 3D CAD Modells bereits während der Planung einer Produktneueinführung von Lapp ein fester Bestandteil des Produktmanagements.

Das 3D CAD Downloadportal von Lapp steht zur Verfügung unter: <http://lapp.partcommunity.com>



Produktbild: Epic Ultra Explosion

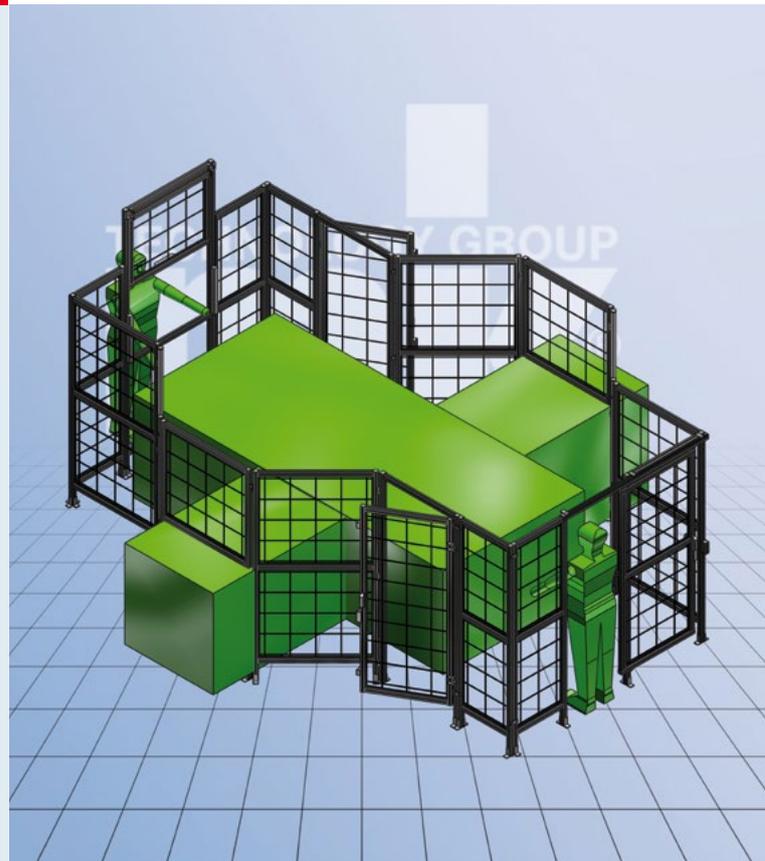


*»Dank des neuen PARTcommunity Onlineportals ist die Zahl der Downloads von 3D CAD Modellen durch unsere Kunden weltweit um mehr als 40 % angestiegen.«*

*JOACHIM STROBEL  
Produktmanager  
U. I. Lapp GmbH*

## **MK PRÄSENTIERT NEUE VERSION DES PRODUKT- KONFIGURATORS FÜR BETRIEBSEINRICHTUNGEN**

Schutzeinrichtungen von Maschinenbau Kitz jetzt dank neuer Funktionen noch schneller und einfacher konfigurieren



Die Maschinenbau Kitz GmbH, Stammhaus der mk Technology Group, hat Anfang 2012 eine neue Version ihres Produktkonfigurators QuickDesigner für Betriebseinrichtungen vorgestellt. In Zusammenarbeit mit CADENAS hat der Hersteller von mechanischen Modulen und Komponenten der Profil-, Förder- und Lineartechnik sowie Komponenten der Betriebs- und Schutzeinrichtungen seinen 3D Produktkonfigurator vollständig überarbeitet. Der Konfigurator greift dabei auf die 3D CAD Modelle aus dem Elektronischen CAD Produktkatalog von Maschinenbau Kitz zu, der auf der CADENAS eCATALOGsolutions Technologie basiert.

### **Erweiterter Funktionsumfang**

Unter dem Motto „Planen leicht gemacht“ können Maschinenbau Kitz Kunden und Interessenten seither noch einfacher und schneller individuelle Distanz-Schutzeinrichtungen im dreidimensionalen Raum ohne CAD System oder CAD Kenntnisse gestalten. Durch das Update auf eine neue Version wurde der Funktionsumfang des Maschinenbau Kitz Produktkonfigurators nochmals erweitert. So ist es nun beispielsweise möglich, eine variable Winkelverbindung von 0° bis 135° auszuprägern. Außerdem können Felder mit ganzer und halber Fußstütze manuell kombiniert oder auch nur eine Endkappe als Option ausgewählt werden.

»Wir setzen den mk QuickDesigner als Konfigurator für Schutzeinrichtungen sehr erfolgreich ein. In einem kontinuierlichen Verbesserungsprozess haben wir deshalb die Upgrade-Entwicklung mit der CADENAS GmbH vorangetrieben«, so Gerd Bücher, Prozessoptimierung und Konfiguration bei der mk Technology Group. »Ziel ist es dabei, den Grad der Standardisierung zu erhöhen und durch Konstruktions- und Kombinatorik-Regeln unsere Schutzeinrichtungen konfigurierbar zu gestalten. Dadurch werden Zeitaufwand und Fehleranfälligkeit reduziert und letztendlich die Produktqualität und Kundenzufriedenheit erhöht.«

## Kosten- und Zeiteinsparung

Der Produktkonfigurator QuickDesigner V3.0 steht Kunden und Interessenten als offline Version auf CD-ROM zur Verfügung. Er ermöglicht, die Entwicklungs- und Konstruktionszeit für Schutzeinrichtungen von Maschinenbau Kitz deutlich zu reduzieren. Darüber hinaus werden durch die optimierte Kombination von standardisierten Komponenten zusätzlich Kosten reduziert.

## Schulungsvideo zum mk QuickDesigner V3.0



Das Schulungsvideo zum mk QuickDesigner V3.0 finden Sie unter:

[www.mk-group.com/produkte-loesungen/mk-produkte/betriebseinrichtung/konfigurator-fuer-schutzeinrichtungen.html](http://www.mk-group.com/produkte-loesungen/mk-produkte/betriebseinrichtung/konfigurator-fuer-schutzeinrichtungen.html)



*»Der bisherige Erfolg des mk Produktkonfigurators hat uns in der Entwicklung einer erweiterten Version bestätigt. Ziel war es, dass durch die neuen und erweiterten Funktionen noch mehr Aufträge und Bestellungen für Schutzeinrichtungen bei Maschinenbau Kitz eintreffen.«*

ALEN BLECHINGER  
Geschäftsführer  
CADENAS Solutions GmbH

## BIMBA 3D PRODUKTKONFIGURATOR

### BIMBA STREBT UMSATZSTEIGERUNG DURCH NEUEN ONLINE 3D PRODUKT- KONFIGURATOR AN

Ein Innovator in der Antriebstechnik wählt  
CADENAS als seinen Technikpartner



Bimba präsentierte den neuen Produktkonfigurator von CADENAS im Juni 2012 auf der amerikanischen Messe AATE in Chicago (v. l.: Jay Hopper, CADENAS PARTSolutions und Travis Thompson, Bimba)

Als zukunftsorientierter Innovator in der Antriebstechnik kündigte die Bimba Manufacturing in Zusammenarbeit mit CADENAS PARTSolutions LLC Anfang 2012 den Start des neuen Online 3D Produktkonfigurators an. Bimba hat seinen bisherigen Online-Produktkatalog durch den Elektronischen Produktkatalog und den 3D CAD Produktkonfigurator von CADENAS abgelöst. Mit Hilfe des hochmodernen digitalen Produktkatalogs kann Bimba nun noch effizienter auf die Wünsche seiner Kunden eingehen.

Der neue Online 3D Produktkatalog von Bimba ermöglicht den Konstrukteuren einen schnellen und einfachen Zugriff auf hochwertige Produktdaten. Des Weiteren können alle gewünschten 3D Modelle jederzeit in über 150 nativen und neutralen CAD Formaten heruntergeladen werden. Dies verkürzt den Konstruktionsprozess und die Ingenieure profitieren von besseren Visualisierungs- und Konfigurationsmöglichkeiten der CAD Modelle in Echtzeit. Durch die neue Technologie können Ingenieure die passenden 3D CAD Modelle noch einfacher direkt in ihre Konstruktion integrieren.

»Wir möchten, dass unsere Kunden von unserem Angebot begeistert sind, indem wir die besten Tools und die beste Technik für unsere Kunden bereitstellen. Dadurch machen wir es den Konstrukteuren einfacher, das passende

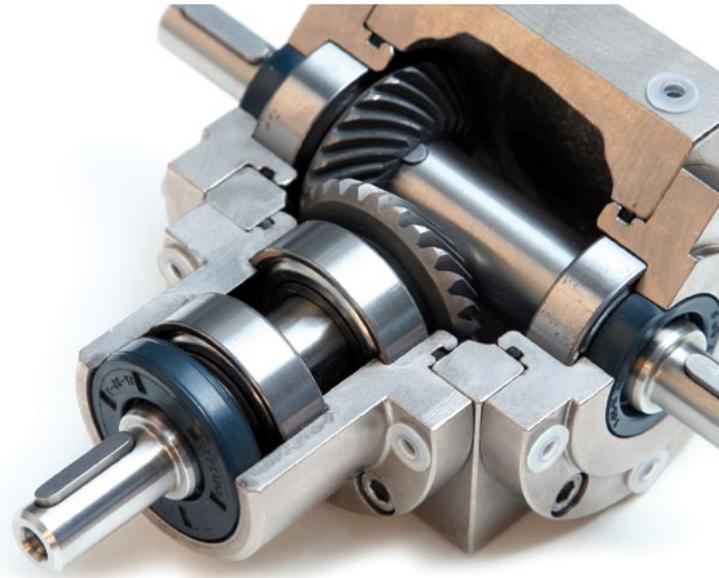
Produkt genau dann zu finden, wenn sie es brauchen«, so Tom Wood, Marketing Manager bei Bimba.

Zuvor waren von Bimba nur einige CAD Zeichnungen der Produkte online verfügbar. Durch die schnelle Marktentwicklung und die steigende Kundennachfrage wurde eine ausgereifte Technologie-Plattform unumgänglich. Nach dem Vergleich einiger Softwareanbieter überzeugte Bimba schlussendlich die Kompetenz und die Benutzerfreundlichkeit der CADENAS Softwarelösung. Weiterhin bietet CADENAS neben perfekt visualisierten Modellen und der Auswahl aus über 100 verschiedenen nativen CAD Formaten auch eine Lösung, die mit vielen Browsern und mobilen Endgeräten kompatibel ist.

»Bimba ist seit langem Branchenführer, weil stetig in fortschrittliche Technologien investiert wurde, die den Kunden immer das größtmögliche Angebot zum besten Preis-Leistungsverhältnis garantieren«, so Rob Zesch, CEO der CADENAS PARTSolutions LLC. »Es war toll mit dem Bimba-Team zusammen zu arbeiten und wir freuen uns auf zukünftige Kooperationsprojekte.«

Besuchen Sie den 3D CAD Produktkatalog und den 3D Produktkonfigurator von Bimba unter: [www.bimba.com](http://www.bimba.com)

## **ATEK BIETET NEUEN CAD PRODUKTKATALOG ZUR GETRIEBE-KONFIGURATION**



Als einer der führenden Winkelgetriebe-Hersteller stellte die ATEK Antriebstechnik Willi Glapiak GmbH mit Sitz in Prisdorf im März 2012 ihren neuen CAD Produktkatalog mit der Möglichkeit der Konfiguration von Getrieben vor. Unter <http://atek.partcommunity.com> stehen die CAD Modelle zahlreicher ATEK Produkte zum kostenfreien Download zur Verfügung. Das neue 3D CAD Downloadportal von ATEK basiert auf der CADENAS PARTCommunity Technologie.

### **3D CAD Modelle in allen gängigen CAD Formaten**

Im neuen CAD Produktkatalog von ATEK verfügen die 3D CAD Modelle über alle wichtigen Informationen, wie Abmessungen, Leistungen, Drehmomente, Radialkräfte, Massenträgheitsmomente und weitere Getriebeeigenschaften.

Kunden und Interessenten der ATEK Antriebstechnik Willi Glapiak GmbH können ab sofort die gewünschten 3D Modelle in allen gängigen CAD Formaten direkt und bequem ohne Zwischenspeichern aus dem ATEK-Online-Produktkatalog herunterladen, in ihr CAD System importieren und anschließend in ihre Konstruktion integrieren.

Das 3D CAD Downloadportal von ATEK bietet darüber hinaus neuartige Selektionsmöglichkeiten, mit denen Nutzer einfach und schnell das gewünschte CAD Modell eines Getriebes auffinden.

### **Effektive Optimierung der gesamten Prozesskette**

»Unser neuer Elektronischer CAD Produktkatalog bietet uns große Flexibilität, um gezielt auf Kundenwünsche einzugehen sowie um unsere internen Prozesse weiter zu optimieren«, so Uwe Brandt, Leiter Konstruktion und Entwicklung bei der ATEK Antriebstechnik Willi Glapiak GmbH.

Mit den bereitgestellten CAD Daten und der einfach zu bedienenden Getriebe-Konfiguration unterstützt ATEK seine Kunden bereits in der Planungs- und Auslegungsphase. Sie reduzieren Bearbeitungszeiten, minimieren Fehler und tragen damit zu Kosteneinsparungen bei. Ob bei der Planung, Konstruktion, Produktion oder dem Einkauf, anhand der Getriebedaten von ATEK optimieren Kunden ihre gesamte Prozesskette - und zwar mit wenigen Mausklicks.

Das neue 3D CAD Downloadportal von ATEK erreichen Sie unter [www.atek.de](http://www.atek.de) bzw. <http://atek.partcommunity.com>

## **TURCK STEIGERT AUFMERKSAMKEIT FÜR PRODUKTE MIT QR CODES VON CADENAS**

Vom TURCK Produktkatalog direkt zu den passenden 3D CAD Modellen



Die Hans TURCK GmbH & Co. KG bietet seit März 2012 in Zusammenarbeit mit CADENAS einen neuen Service an: Mittels QR Codes in Printkatalogen gelangen Kunden einfach und direkt zu den detaillierten Produktinformationen im Internet. Die Lösung basiert auf der CADENAS eCATALOG-solutions Technologie für Elektronische Produktkataloge.

### **Brückenschlag von Print zum digitalen Medium**

Um über ein bestimmtes Produkt oder eine Produktgruppe von TURCK mehr zu erfahren, können Kunden und Interessenten nun einfach den betreffenden QR Code, der im Printkatalog neben den Produkten abgedruckt ist, einlesen. Anschließend gelangen sie auf schnellstem und unkompliziertem Weg direkt zur TURCK-Produktdatenbank sowie zum benötigten Bauteil mit allen Produktinformationen. Das Besondere: Das Einlesen der QR Codes kann dabei nicht nur mit einem Smartphone erfolgen, sondern auch am PC mit einer Webcam, die über die Seite [www.turck.de/qr](http://www.turck.de/qr) gesteuert wird und den Anwender direkt weiterleitet.

### **Erfolgreicher TURCK Produktkatalog seit 2008**

Der Mülheimer Automatisierungsspezialist arbeitet bereits seit mehreren Jahren eng mit CADENAS zusammen und bietet die 3D CAD Modelle seiner Produkte aus den

Bereichen Sensor-, Feldbus-, Anschluss- und Interfacetechnik sowie RFID seit 2008 in einem CAD Produktkatalog zum Download an. Dank der 3D CAD Modelle können Ingenieure die TURCK-Lösungen schnell und einfach in ihre bestehende Konstruktion integrieren.



»Mit QR Codes bieten wir unseren Kunden Kataloge mit einem echten Mehrwert, denn zusätzlich zum ‚gedruckten Wegweiser‘ erhalten sie bei Bedarf alle Detailinformationen samt CAD Daten tagesaktuell über unsere Produktdatenbank. Sowohl bei der Bereitstellung der CAD Daten als auch bei der Umsetzung der QR Code-Verlinkung hat uns CADENAS hervorragend unterstützt.«

OLIVER MARKS  
Leiter Geschäftsbereich  
Automation Products  
TURCK GmbH & Co. KG

## RIEGLER GEHT MIT 3D CAD PRODUKTKATALOG VON CADENAS ONLINE

Kunden steht erstmals ein Auszug der umfangreichen  
Produktpalette als CAD Modelle zum Download bereit

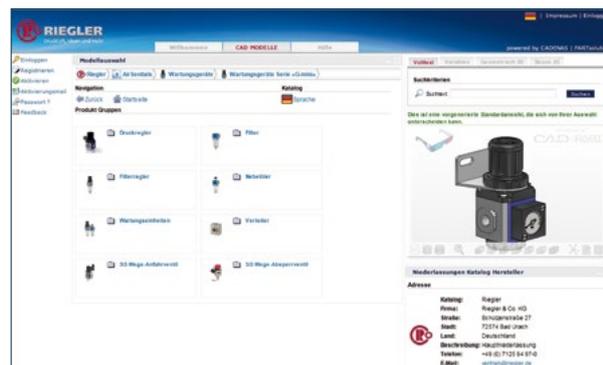


Die Riegler & Co. KG in Bad Urach ist seit 75 Jahren innovativer Partner für »Druckluft, Ideen und mehr« und damit einer der größten Anbieter für drucklufttechnische Produkte in Deutschland. Das umfangreiche Produktportfolio von Riegler umfasst zwischenzeitlich über 15000 Produkte im Bereich Druckluftarmaturen und Pneumatik.

Der neu erstellte 3D CAD Produktkatalog basiert auf der CADENAS eCATALOGsolutions Technologie. Seit Anfang April 2012 bietet Riegler Kunden und Interessenten unter <http://riegler.partcommunity.com> eine erste Auswahl an 3D CAD Komponenten aus dem neu aufgelegten Produktspektrum AirSentials zum kostenfreien Download an. AirSentials enthält ausgewählte Produkte der Basis-Pneumatik »made for Germany« zu äußerst attraktiven Preisen.

### Schnell verfügbare 3D CAD Modelle vereinfachen die Arbeit der Ingenieure

Dank dem Elektronischen Produktkatalog des Augsburger Softwareherstellers CADENAS bietet die Riegler & Co. KG Konstrukteuren, Planern und Einkäufern einen umfassenden Downloadservice von CAD Modellen für alle gängigen CAD Systeme. Bis zur ersten Präsentation zusammen mit CADENAS auf der Hannover Messe 2013 wird Riegler den Elektronischen Produktkatalog stetig erweitern.



Das 3D CAD Downloadportal von Riegler steht zur Verfügung unter: <http://riegler.partcommunity.com>



»Wir verfolgen das Ziel, unsere Präsenz in den Konstruktions- und Planungsbüros deutlich zu erhöhen. Wir bieten unseren Kunden durch das umfassende Produktspektrum erhebliche Zeitvorteile, aufwändiges Wechseln in andere Kataloge entfällt.«

LOTHAR WETZEL  
Projektleiter  
Riegler & Co. KG

## NORELEM OPTIMIERT ZUGANG ZU ONLINE-SHOP UND 3D CAD DOWNLOADPORTAL VON CADENAS



### Einheitliche Anmeldung verbessert Benutzerfreundlichkeit

Ab sofort benötigen Ingenieure und Techniker bei der norelem Normelemente KG nur noch einen Zugang für die Nutzung des Online-Shops sowie für das 3D CAD Downloadportal, das auf der PARTcommunity Technologie der CADENAS GmbH basiert. Eine zweite Anmeldung entfällt ab sofort wodurch Kunden jetzt nahtlos vom norelem Online-Shop zum 3D CAD Downloadportal von CADENAS wechseln können.

### Alle wichtigen Produktinformationen mit einem Login

Durch den Online-Shop auf [www.norelem.de](http://www.norelem.de) können Kunden von norelem jederzeit über das gesamte Produktportfolio verfügen und die gewünschten Produkte des renommierten Anbieters von flexiblen Normteilen, Systemen und Komponenten für den Maschinen- und Anlagenbau bestellen.

Mittels eines CAD Buttons im norelem Online-Shop werden die Benutzer automatisch zum 3D CAD Downloadportal PARTcommunity (<http://norelem.partcommunity.com>) und dem gewünschten Bauteil weitergeleitet und bleiben weiterhin eingeloggt. Hier verfügen sie über ausführliche CAD Daten und Informationen zur ausgewählten Komponente und

können diese in allen gängigen CAD Formaten downloaden. Durch die vereinfachte Anmeldung brauchen die Nutzer nur noch eine E-Mail-Adresse und ein Passwort.

Bei der norelem Normelemente KG, mit Sitz in Markgröningen, genießen Kundenservice, hohe Verfügbarkeit und Verlässlichkeit traditionell einen hohen Stellenwert. Das Unternehmen unterstützt Ingenieure und Techniker dabei, ihre Ideen und Entwürfe mit Hilfe von norelem Produkten in effizienten Lösungen realisieren zu können. Der optimierte Registriervorgang verbesserte dabei nochmals die Benutzerfreundlichkeit des online verfügbaren Produktportfolios.

Das folgende Video zeigt die vereinfachte Anmeldung und den Download von 3D CAD Modellen bei norelem:  
[www.cadenas.de/ecatalogsolutions/kundenloesungen-in-der-praxis](http://www.cadenas.de/ecatalogsolutions/kundenloesungen-in-der-praxis)



»Wir erleichtern und verkürzen unseren Kunden damit den Weg zu den ausgewählten CAD-Daten und stellen ihnen ein umfangreiches Portfolio zur Verfügung.«

FRANK NAHM  
Technische Beratung  
norelem Normelemente KG

## DER 3D TEILEKATALOG: WETTBEWERBSVORTEILE FÜR LIEFERANTEN DER INDUSTRIE

Erschienen im »Industry Week Magazine«  
von Patrick Esposito, MISUMI USA



Erfahren Sie, wie Ingenieur Hans vom MISUMI Produktkatalog profitiert.

<http://www.cadenas.de/news/de/reader/items/kennen-sie-schon-den-ingenieur-hans>

Die gemeinsame Aufgabe der zahlreichen Zulieferer für Hersteller von Fertigungsstraßen, Systeme und Baugruppen sowie deren Teilelieferanten besteht darin, die stetige Nachfrage nach präzise gearbeiteten, mechanisch konfigurierbaren und bewegungsgesteuerten Komponenten zu decken.

Eine einzelne Produktionsmaschine setzt sich grundsätzlich aus vielen hundert bis tausend Einzelteilen zusammen, die alle bei externen Zulieferern beschafft werden müssen und dabei oft nur sehr geringe Maßtoleranzen zulassen.

Die Beschaffung der einzelnen Maschinenkomponenten bedeutet für Ingenieure einen enormen Zeitaufwand. Sie müssen jedes Teil einzeln konfigurieren und zeichnerisch erfassen, um danach eine vollständige Stückliste der benötigten Komponenten zu erstellen. Für die Lieferanten ebenso wie für deren Kunden bedeutet dieser zeitintensive Prozess längere Entwicklungsphasen, hohe Entwicklungskosten und verzögerte Erfüllung von Kundenaufträgen.

### 3D CAD Produktkataloge verbessern die Produktentwicklung

Dank führender Online-Lösungen können Konstruktions-teams heute gemeinsam und länderübergreifend an der Konstruktion von 3D Komponenten in Echtzeit arbeiten

und diese für zukünftige Verwendung teilen, speichern, wiederverwenden, modifizieren und kontrollieren. Seit der Implementierung des 3D CAD Downloadportals sowie des 3D CAD Produktkonfigurators bei MISUMI werden den Kunden weltweit jeden Monat über eine Million digitale Produktdaten bereitgestellt. Jahr für Jahr nimmt dadurch die Anzahl der CAD Modelle Downloads monatlich um 33 % zu.

### Die folgenden Faktoren sprachen dafür, CADENAS als Anbieter für Elektronische Produktkataloge zu wählen:

#### 1. Benutzerfreundlichkeit

MISUMI überzeugte sich vorab davon, dass 3D CAD Modelle schnell und in hoher grafischer Qualität heruntergeladen werden können sowie auf allen Browsern und mobilen Endgeräten verfügbar sind.

#### 2. Universelle CAD Formate

Der Produktkatalog von CADENAS ist mit allen gängigen CAD Formaten kompatibel und beschränkt die Konstrukteure nicht auf eine minimale Auswahl an CAD Formaten.

#### 3. Vertriebskanäle

Neben einer Steigerung der Zugriffszahlen auf der herstellereigenen Webseite fördert CADENAS als Partner den Vertrieb von Komponenten über zahlreiche weitere Kanäle.

## **CADENAS PART- SOLUTIONS VERSION 9.04 BIETET INGENIEUREN UND EINKÄUFERN INNOVATIVE SUCHFUNKTIONEN**

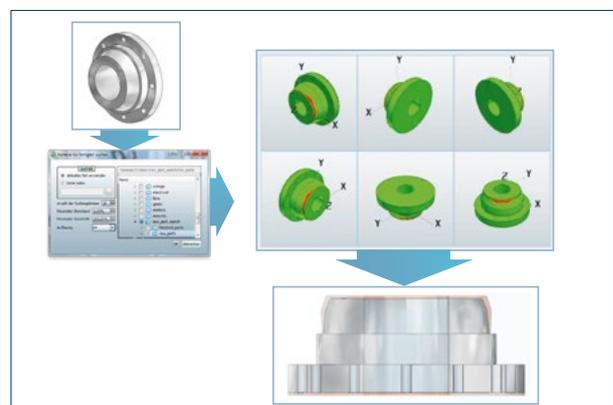
Finden und Verwalten von CAD Bauteilen so  
einfach wie nie



Mitte des Jahres 2012 hat CADENAS die neue Version ihres Strategischen Teilemanagements PARTSolutions präsentiert. In V9.04 der CADENAS Softwarelösung wurden bisherige Features weiter optimiert und eine Vielzahl neuer Funktionen für Engineering und Einkauf integriert. Zu den Highlights zählen zum Beispiel die Rohteilsuche, die umfangreichen PURCHINEERING Funktionen sowie die innovative Cloud-Navigator Suche.

### **Vorhandene Rohteile schnell auffinden**

Für die Nutzer der PARTSolutions V9.04 steht nun erstmals die sogenannte Rohteilsuche zur Verfügung, mit der Ingenieure ausgehend von einem konstruierten Fertigteil nach vorhandenen Rohteilen in ihrem Unternehmen suchen können. In PARTSolutions wird ihnen anschließend eine Liste mit jeweils passenden Rohteilen angezeigt. Zusätzlich werden Informationen bereitgestellt, wie viel Material von einem Rohteil abgetragen werden muss, damit aus diesem Rohteil das benötigte Fertigteil produziert werden kann. Dank einer Überlagerungsansicht können Fertig- und Rohteil sofort visuell miteinander verglichen werden. Die Rohteilsuche kann außerdem auf alle verfügbaren Rohteile für sämtliche im Unternehmen eingesetzten Fertigteile ausgeweitet werden.



Weitere Informationen über PARTSolutions unter:  
[www.cadenas.de/strategisches-teilemanagement](http://www.cadenas.de/strategisches-teilemanagement)

Die Ergebnisse der Suche werden in einem Report dargestellt und ermöglichen einen Überblick über den vorhandenen Lagerbestand sowie die Einsatzmöglichkeiten der verschiedenen Rohteile.

Darüber hinaus ermöglicht die neue PARTsolutions Funktion ausgehend von einem bestimmten Rohteil die Suche nach einem dazu passenden Fertigteil. Beispielsweise können so zu große Lagerbestände von Rohteilen einfach reduziert werden.

Die neue Rohteilsuche unterstützt Unternehmen bei der Standardisierung von Teilen durch Rohlinge. Gleichzeitig ermöglicht sie die nötige Individualität von Bauteilen in Unternehmen, in denen viele Teile mit geringem Unterschied benötigt werden. Zum Einsatz kommt die Rohteilsuche unter anderem im Prototypenbau oder bei der Fertigung von Kleinserien.

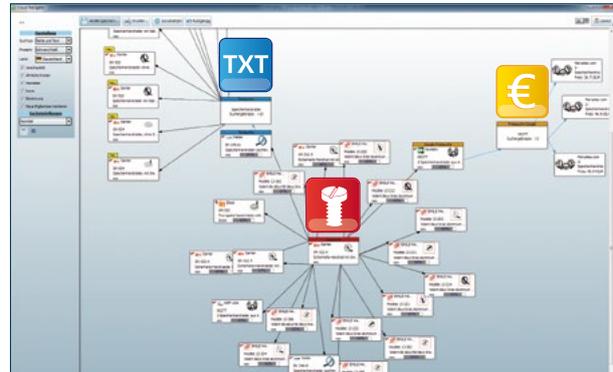
## Teile- und Lieferantenkonsolidierung durch PURCHINEERING

Bild	Teil	Beschreibung	Preis	Verf. ab	Marke	Erstellt am
	68204-40 Nummutter (DN 70652) Stahl, verzinkt. Zur Anwendung mit Halenschlüssel (siehe AMP-Katalog "Schraubwerkzeuge"). Größe 40; B: 8; C: 3,8; ODI: 67; ODI: 75; ODI: M5xL,5 H: 8; Gewicht: 196 g	25,99 EUR	Verutee.com	AMP	04.05.12 00:25	
	68204-25 Nummutter (DN 70652) Stahl, verzinkt. Zur Anwendung mit Halenschlüssel (siehe AMP-Katalog "Schraubwerkzeuge"). Größe 25; B: 7; C: 3,2; ODI: 40; ODI: 56; ODI: M4xL,5 H: 8; Gewicht: 63 g	13,38 EUR	Verutee.com	AMP	04.05.12 00:49	
	68204-50 Nummutter (DN 70652) Stahl, verzinkt. Zur Anwendung mit Halenschlüssel (siehe AMP-Katalog "Schraubwerkzeuge"). Größe 50; B: 11; C: 4,3; ODI: 71; ODI: 85; ODI: M5xL,5 H: 8; Gewicht: 132 g	31,27 EUR	Verutee.com	AMP	04.05.12 00:25	

Die CADENAS PURCHINEERING Strategie zielt auf die optimierte Zusammenarbeit von Einkauf und Engineering ab. PARTsolutions verfügt mit der V9.04 über ein PURCHINEERING Menü mit zusätzlichen neuen Funktionen wie Make or Buy, Cost Mockup oder der Suche nach Herstellern, die eine effiziente und nachhaltige Teile- und Lieferantenkonsolidierung in Unternehmen ermöglichen.

Beispielsweise unterstützt die Suche Unternehmen dabei, ähnliche Bauteile verschiedener Hersteller zur Beantwortung der Make or Buy Frage zu finden. Darüber hinaus können Ingenieure und Einkäufer bei der Suche von Bauteilen alle in PARTsolutions installierten Herstellerkataloge miteinbeziehen und damit den geeignetsten Hersteller für das jeweilige Bauteil auswählen. Mit der neuen Cost Mockup Funktion stehen Teilkosten von Eigenteilen ab sofort direkt in PARTsolutions zur Verfügung. Ermöglicht wird dies durch die Integration des im Unternehmen verfügbaren ERP Systems in PARTsolutions.

## Cloud-Navigator Suche



Eine weitere neue PARTsolutions Funktion ist die innovative Cloud-Navigator Suche. Ausgangspunkt der Suche kann ein vorhandenes Bauteil, eine Skizze oder ein Suchbegriff sein. Die Ergebnisse der Suche werden dabei grafisch in sogenannten Clouds um das ursprüngliche Bauteil oder den Suchbegriff angeordnet. Ausgehend von diesen Ergebnissen können Nutzer ihre Suche weiter verfeinern und sehen im Laufe des mehrstufigen Suchprozesses stets die komplette Suchhistorie auf einen Blick.

## Optimierung bisheriger Funktionen

Neben den neuen Funktionen wurden mit der V9.04 bereits bestehende Features weiter optimiert und ausgebaut. Darunter zählt beispielsweise die Vereinfachung des Vergleichsdialogs, mit dem zwei Bauteile einfach mittels weniger Klicks in der 3D Vorschau überlagert und verglichen werden können.



»PARTsolutions bietet eine Vielzahl an Suchfunktionen, welche für die verschiedensten Anwendungsfälle kombiniert und damit an die Gegebenheiten im Unternehmen angepasst werden können.«

FRANK EPPLER  
CTO  
CADENAS TECHNOLOGIES AG

# NEUE APP FÜR 3D CAD MODELLE VON ELEKTRONISCHEN PRODUKTKATALOGEN



Die Zeiten, in denen Mobiltelefone nur zum Telefonieren genutzt wurden, sind längst vorbei. Die heutigen Smartphones und Tablet-PCs, so genannte mobile Endgeräte, begleiten uns bereits auf Schritt und Tritt. Sie prägen mit diversen Apps und praktischen Funktionen den privaten und beruflichen Alltag auch bei Ingenieuren und Einkäufern.

CADENAS hat im Mai 2012 eine Softwarelösung für 3D CAD Modelle Apps entwickelt, die einen einfachen und direkten Zugriff auf die jeweiligen Elektronischen CAD Produktkataloge von Komponentenherstellern ermöglichen. Die CADENAS App steht zum Download bereit unter: [www.cadenas.de/de/app-store](http://www.cadenas.de/de/app-store).

Mobile Marketing ist das Trendthema Nr. 1: Bereits 2013 wird die mobile Internetnutzung die herkömmliche Internetnutzung vom Schreibtisch aus übertreffen, so eine Studie vom Morgan Stanley Research (April 2010). Eindeutige Anzeichen für diese Trendwende lassen sich bereits in einer veränderten Besprechungskultur in Unternehmen wiederfinden: Waren früher unhandliche Printkataloge sowie Stift und Papier ständiger Begleiter bei Meetings, zieht der moderne Ingenieur und Einkäufer den Laptop oder gar das Smartphone beziehungsweise ein Tablet-PC vor.

CADENAS hat diese Entwicklung aufgegriffen und eine neue App Softwarelösung für 3D CAD Modelle entwickelt, die explizit auf die Bedürfnisse von Ingenieuren und Einkäufern ausgerichtet ist. Komponentenhersteller können mit Hilfe dieser Lösung eine individuelle App für ihren Katalog erstellen. Sie ermöglichen damit ihren Kunden und Interessenten an jedem Ort mittels mobiler Endgeräte auf ihre 3D CAD Modelle sowie deren Vorschau zuzugreifen. Die CAD Daten können mobil abgeglichen und die 3D Geometrien gleich per E-Mail verschickt werden. Die Basis der App ist der Elektronische CAD Produktkatalog eCATALOGsolutions von CADENAS.

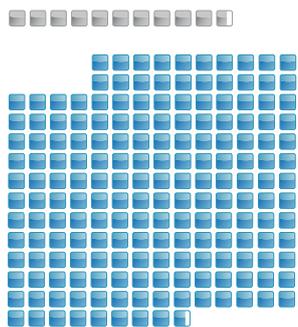
► weiter auf S. 28



# FAKTEN APPS

## APP DOWNLOADS WELTWEIT

Seit die erste App 2008 verfügbar wurde, steigt die Anzahl der App Downloads kontinuierlich an.



## NUTZUNG MOBILE APP VS WEB

Gegenüberstellung Nutzungsdauer App vs Web in Minuten



## SMARTPHONE NUTZUNG

Ø Minuten pro Monat



## 3D CAD Modelle

WERDEN MOBIL

# NEUE APP FÜR 3D CAD Modelle VON ELEKTRONISCHEN PRODUKTKATALOGEN



### App Elemente individuell auf Kundenbedürfnisse abstimmen

Den Herstellern von Komponenten bietet die CADENAS App ein effektives Mobile Marketing Tool, das dank des modularen Aufbaus individuell gestaltet und an die jeweiligen Bedürfnisse angepasst werden kann. Durch die Vielzahl der bereits vorgefertigten App Features entfällt die kostenintensive und zeitaufwendige Entwicklung einer eigenen App für den Hersteller.

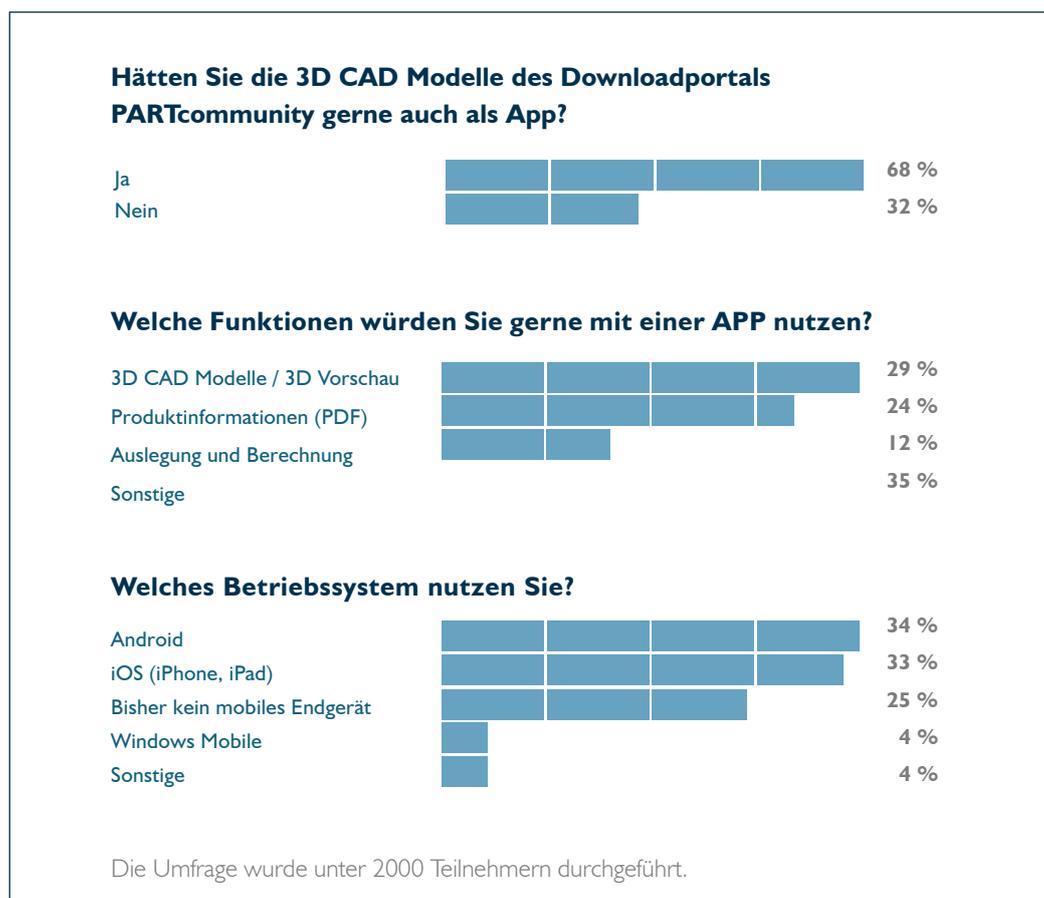
Die CADENAS App für 3D CAD Modelle kann mit den gängigen Betriebssystemen (iOS™ und Android™) genutzt werden und unterstützt Komponentenhersteller durch bestmöglichen Service und detaillierte Produktinformationen effektiv bei der Kundenbindung, der Neukundengewinnung sowie der Absatzsteigerung ihrer Produkte.

### Umfangreichen Service rund um 3D CAD Modelle mobil erfahren

Nach dem einmaligen Download der App des gewünschten Komponentenherstellers vom jeweiligen App Marktplatz stehen Ingenieuren und Einkäufern zahlreiche Funktionen mittels eines Fingerdrucks zur Verfügung:

- 3D CAD Modelle sowie deren 3D Vorschau
- Zusätzliche Produktinformationen wie PDF Datenblätter und ein interaktives Lexikon
- Produktkonfigurator: Produkte kinderleicht zusammenstellen
- Schnelle und einfache Suchmöglichkeiten: Geometrische Ähnlichkeitssuche, Volltextsuche sowie Suche anhand einer 2D Skizze
- Auslegung und Berechnung
- Umfassender und schneller Support bei Fragen zu Produkten oder dem Unternehmen
- Senden einer Angebotsanfrage an den jeweiligen Komponentenhersteller
- Produkt- und Unternehmensnews des Herstellers

## ERGEBNISSE DER APP UMFRAGE VOM APRIL 2012



Des Weiteren kann die App für 3D CAD Modelle hilfreich sein, um Zugriff auf Webseiten zu erhalten, die durch die Firewall des Unternehmens eigentlich nicht zugelassen wären. Dazu zählen oftmals die 3D CAD Downloadportale von Komponentenherstellern. Ingenieure und Einkäufer können mit der CADENAS App mobil auf den Elektronischen Produktkatalog zugreifen und sich die CAD Modelle bequem per E-Mail an ihren Arbeitsplatz schicken lassen.

### Einsatz bei Komponentenherstellern

Auch Komponentenhersteller selbst profitieren von einer App. So können Marketingleiter einfach von unterwegs Statistiken des Online Produktkatalogs, wie zum Beispiel die Anzahl der Zugriffe sowie Downloads der 3D CAD Modelle, einsehen. Dazu zählen auch Informationen über Besucherzahlen des Downloadportals, Anzahl der Besuche nach Ländern, durchschnittliche Aufenthaltsdauer sowie Suchbegriffe, die zum Produktkatalog geführt haben. Darüber hinaus ermöglicht die App Vertriebsmitarbeitern, bei Auswärtsterminen ihre Produkte in einer Live-Demo direkt beim Kunden zu präsentieren. Der Außendienst hat so stets alle aktuellen Informationen und Produktdaten griffbereit.

Nach dem Unternehmensmotto »Setting Standards« setzt und etabliert CADENAS mit der Entwicklung und Einführung einer App für 3D CAD Modelle eine zukunftsweisende Technologie und festigt ihre Position als Vorreiter.

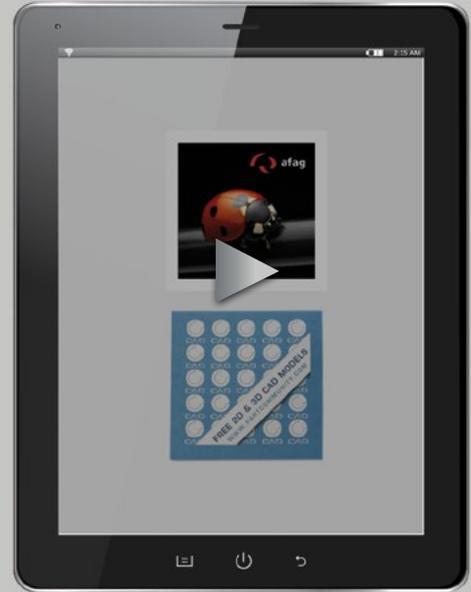


Die CADENAS App für 3D CAD Modelle mit allen Herstellerkatalogen steht zum Download bereit unter:  
[www.cadenas.de/de/app-store](http://www.cadenas.de/de/app-store)



## **CADENAS MEMO SPIEL**

**SPIELERISCH DIE WELT DES  
ENGINEERINGS ENTDECKEN**



### **Interaktives Memo Spiel mit Augmented Reality Features**

Dass die Vermarktung von Produkten mit Elektronischen Produktkatalogen kinderleicht sein kann, davon sind 20 der besten CADENAS Kunden überzeugt: CADENAS kombinierte die Idee des Original Ravensburger Memo Spiels mit fortschrittlicher Technologie zu einer vollkommen neuen Variante und lässt damit auch Ingenieure wieder zu Spielkindern werden.

Die verschiedenen Kartenmotive der teilnehmenden Hersteller bildeten die Grundlage des Spiels und wurden mit virtuellen Features aufgewertet. Dadurch eröffnete sich Unternehmen aus der Industrie ein völlig neuer Weg zur Vermarktung ihrer Produkte.

### **Mit Marken spielen – Unternehmensbranding mit Memo Spiel**

Die einzigartige Chance, ihren Bekanntheitsgrad mit dem CADENAS Memo Spiel nachhaltig zu steigern, haben die renommierten Unternehmen mit ihrer Mitwirkung wahrgenommen. Jeder Komponentenhersteller ist mit einem selbstgewählten Motiv als Kartenpaar im Memo Spiel vertreten. Als Besonderheit wurden hinter den Bildern zusätzlich Videos der Unternehmen bzw. deren Produkte hinterlegt. Via Kamerafunktion eines Smartphones oder Tablets erhalten die Spieler dadurch spannende Zusatzinformationen.



Erfahren Sie mehr in unserem exklusiven Video:  
<http://www.cadenas.de/memo-spiel>



## Reißender Absatz der CADENAS Memo Spiele als Messe Give-Aways

Im Jahr 2012 wurden die CADENAS Memo Spiele auf mehreren internationalen Messen als kleines Präsent an interessierte Besucher verteilt. Dazu zählten zum Beispiel die MOTEK 2012 in Stuttgart und die PLM Europe in Linz.

## Neue Marketingkonzepte sind gefragt

Klassische Werbemethoden sind heute nicht mehr ausreichend: Als Trendsetter revolutioniert CADENAS deshalb durch die Verbindung von Innovation und Technik die Vermarktungsstrategien seiner Kunden. CADENAS unterstützt durch eine Reihe erfolgreicher Aktionen viele Hersteller bei der Vermarktung ihrer Elektronischen Produktkataloge. Neben der virtuellen Steuerung von CAD Modellen mittels Wii-Controllern auf Messen werden auch regelmäßig Aktionen mit Fachpublikationen umgesetzt. Zuletzt wurden an Ingenieure 3D Brillen als Beilage im :K Magazin versendet, um Produkte von Komponentenhersteller noch informativer in Szene zu setzen.

## Das CADENAS Memo Spiel 2012 entstand mit freundlicher Unterstützung von:



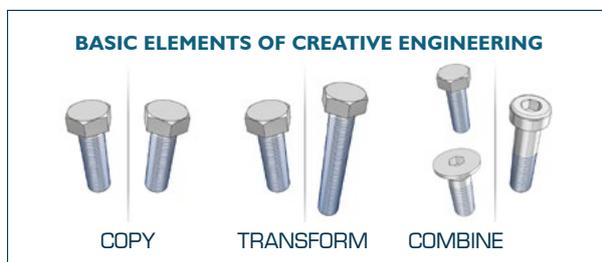
## CADENAS ERFINDET DAS ENGINEERING NEU

Innovative Wissensdatenbank, Engineering Challenges  
und mobile Anwendungsbeispiele



### Anwendungsbeispiele liefern zukünftig Ideen für Produktneuheiten sowie zahlreiche Praxis- beispiele für Ihre Kunden

Um neue Produkte im Engineering zu entwickeln gehen Ingenieure oftmals so vor, dass sie bestehende Produkte als Anregung nehmen und deren Eigenschaften kopieren, transformieren oder miteinander kombinieren.



### Der Kreativität von Ingenieuren freien Lauf lassen

Das 3D CAD Downloadportal [www.partcommunity.com](http://www.partcommunity.com) von CADENAS bietet Ingenieuren und Einkäufern ab sofort die Möglichkeit, zu jedem 3D CAD Modell die jeweiligen Anwendungen in der Praxis zu posten und mit anderen

Nutzern zu teilen. Die geposteten Anwendungsbeispiele erscheinen sowohl direkt unter dem jeweiligen Bauteil im Katalog als auch auf der Startseite unter der Rubrik »Use Cases – Knowledge« und können wichtige Anstöße für neue Engineering-Ideen und Weiterentwicklungen liefern.

### Engineering Challenges - Interessante An- wendungsfälle dokumentieren und tolle Preise gewinnen

Möge der Bessere gewinnen!

Im September 2012 hat CADENAS ihre erste Engineering Challenge rund um die besten Anwendungsbeispiele von Herstellerkomponenten in der Praxis gestartet und unter allen Teilnehmern dreimal einen Amazon Gutschein im Wert von 100 Euro verlost. Diese Engineering Challenge stellt den Auftakt einer Reihe von interessanten Challenges für Ingenieure dar, die helfen wichtiges Engineering Wissen zu dokumentieren und den Austausch von Wissen zu fördern.



## Anwendungsbeispiele auch mobil posten und einsehen!

Die App-Erweiterung für Anwendungsbeispiele ist seit Oktober 2012 in der CADENAS App für 3D CAD Modelle verfügbar. Ingenieure können damit einfach und spontan von unterwegs ein Foto von einem verbauten Bauteil schießen und dieses mobil per Smartphone dem entsprechenden Teil im Produktkatalog zuordnen.



Die CADENAS App für 3D CAD Modelle steht zum Download bereit unter:  
[www.cadenas.de/de/app-store](http://www.cadenas.de/de/app-store)



In Zukunft finden Sie weitere CADENAS Challenges unter:  
[www.engineering-challenges.com](http://www.engineering-challenges.com)

### Komponentenhersteller aufgepasst!

Auch Ihnen als Komponentenhersteller bieten die Anwendungsbeispiele Ihrer Bauteile auf [www.partcommunity.com](http://www.partcommunity.com) erheblichen Nutzen. Ihr Produktkatalog wird dadurch um zahlreiche interessante Praxisbeispiele erweitert, die Ihren Kunden bei deren Konstruktionsarbeiten weiter unterstützen.

Sie profitieren zudem von vielen innovativen Ideen, wie Sie Ihre Produkte weiter für den Praxiseinsatz optimieren können oder welche Neuheiten Ihr Produktportfolio ergänzen könnten.

Möchten Sie als Komponentenhersteller auch eine exklusive Engineering Challenge für Ihren Produktkatalog starten und damit Ihre Produkte wirkungsvoll ins Rampenlicht rücken?

Dann kontaktieren Sie uns unter [Marketing@cadenas.de](mailto:Marketing@cadenas.de) und wir beraten Sie gerne bei Ihrer eigenen Engineering Challenge.

---

»Unsere Challenge zusammen mit CADENAS war ein Erfolg. Wir waren selbst erstaunt, wie viele Anwendungsfälle eingereicht wurden. Für Ganter war die Challenge eine unkomplizierte Möglichkeit, Anregungen für die Weiterentwicklung von Produkten direkt von Ingenieuren zu erhalten.«

AXEL WEBER  
Abteilungsleiter Marketing  
Otto Ganter GmbH & Co. KG

---

## INTERNATIONALE INDUSTRY-FOREN IN ITALIEN, FRANKREICH UND DEN USA



### Solutions Forum Italia - Legendäre Ferrari Rennwagen und CADENAS Softwarelösungen

Nach den erfolgreichen Veranstaltungen der letzten beiden Jahre bei Ducati und Lamborghini begrüßte die italienische Niederlassung von CADENAS dieses Jahr Fachleute und Vertreter der Bereiche Maschinen- und Anlagenbau sowie Elektrotechnik im technologischen Herzen des »Cavallino Rampante« Ferrari zum CADENAS Solutions Forum Italia 2012.

Der Fachkongress präsentierte im September sowohl Innovationen als auch erfolgreiche Umsetzungen der CADENAS Softwarelösungen am Beispiel namhafter Kunden und Interessenten. Als Highlight erwartete die Teilnehmer am Nachmittag eine exklusive Besichtigung der Casa Museo Enzo Ferrari.



Team CADENAS Italiana

### CADENAS Softwarelösungen präsentierten sich am Pariser Yachthafen



Das 1. französische Industry-Forum fand am 23.10.2012 im Atelier du France des Pariser Yachthafens am Ufer der Seine statt. Der Fachkongress informierte die Besucher über die Möglichkeiten und Vorteile der CADENAS Softwarelösungen in folgenden Bereichen:

- Strategisches Teilemanagement für das Engineering (CAD und PLM)
- Reduzierung von Norm-, Eigen- und Kaufteilen im Bereich des Einkaufs (ERP)
- Erfolgreiches Marketing durch Erstellung und Vermarktung von Elektronischen Produktkatalogen

Darüber hinaus zeigte Eurocopter in einem Anwendervortrag, wie das Unternehmen die CADENAS Softwarelösung erfolgreich einsetzt und davon profitiert.





### Viel gute Laune, Baseball und Management von Produktkonfiguration

Am 14. September 2012 hat CADENAS PARTSolutions LLC im Rahmen der International Machine Technology Show (IMTS) in Chicago ihre besten Kunden sowie Interessenten aus der Umgebung zu einem Event in einer luxuriösen Rooftop-Suite des Wrigley Field Stadiums eingeladen.

Das Event begann am 14. September 2012 um 11 Uhr mit einer kurzen Präsentation der teilnehmenden Kunden von CADENAS PARTSolutions LLC. Danach wurde ein reichhaltiges Mittagessen mit Spezialitäten im Steakhouse-Stil sowie traditionellen Speisen passend zu einem Baseballspiel serviert.

Hier eine Zusammenfassung aller Präsentationen der Kunden über die Verkaufs- und Marketingenerfolge mit CADENAS:

#### Verschiedene Formate, variierende Technologien – Alles kein Thema! Ken Massett, Vice President, Marketing bei Smalley Steel Ring

Durch das 3D CAD Downloadportal kann Smalley nicht nur ihre Verkaufs- und Marketingdatenbank ausbauen, sondern ihren Kunden stets das richtige 3D CAD Modell des gewünschten Produkts zur Verfügung stellen. Darüber hinaus ermöglicht die CADENAS Softwarelösung, dass sich Smalley nicht mehr um variierende CAD Formate und CAD Softwarelösungen kümmern muss.

»Meist hört man nur etwas von den Leuten, wenn sie unzufrieden sind – hier ist das nicht der Fall.« Tom Wood, Marketing Manager bei Bimba



#### Millionen konfigurierbarer Produkte - Chris Blaszczyk, Product Development Manager bei MISUMI

Der MISUMI Produktkonfigurator von CADENAS wurde komplett in den Online-Shop integriert und zeigt auf einen Blick den Preis und die Lieferzeit der über 100 Millionen Produktvariationen. Chris Blaszczyk bestätigte, dass CADENAS die einzige Lösung auf dem Markt war, die mit einer derart komplexen Datenmenge umgehen konnte. MISUMI generiert heute jeden Monat über 1,4 Millionen CAD Daten.



Bimba ist einer der ersten Anwender der CADENAS Funktion PART2cad, mit der Ingenieure ihre Komponenten bereits vor dem Kauf in ihrem CAD System testen können. Der Bimba Produktkatalog führte zu noch mehr Webseitenbesuchen und bietet den Kunden viele zusätzliche Features. Tom Wood betonte, dass man normalerweise auf diesem Markt nur negatives Feedback zu hören bekomme, nicht so beim Produktkonfigurator von CADENAS. Dieses wäre bisher durchwegs positiv.

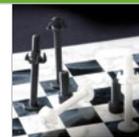
# CADENAS VEREINT

HERSTELLER & LIEFERANTEN  
VON KOMPONENTEN  
MIT DER INDUSTRIE!

CADENAS LÖSUNGEN  
für **industrielle Abnehmer** von Komponenten

## DAS STRATEGISCHE TEILEMANAGEMENT

Nachhaltige Kostenreduzierung bei Norm-, Kauf- und Eigeteilen im Engineering und Einkauf.



## DIE GEOMETRISCHE ÄHNLICHKEITSSUCHE

Vorhandene CAD Geometrien intelligent finden und semiautomatisch klassifizieren.



CADENAS LÖSUNGEN  
für **Hersteller & Lieferanten** von Komponenten

## DER ELEKTRONISCHE PRODUKTKATALOG



Die Softwarelösung zur Erstellung und Vermarktung von Elektronischen CAD Produktkatalogen.

## DAS LIEFERANTENPORTAL

Plattform zur optimierten Kommunikation mit externen Dienstleistern im Bereich Entwicklung.



## DIE VERTIKALEN MARKTPLÄTZE



Zahlreiche Online Marktplätze als Multiplikator für Ihren Elektronischen CAD Produktkatalog.

## DAS PURCHINEERING KONZEPT

Optimierte Zusammenarbeit zwischen Einkauf und Engineering.



### CADENAS GmbH Augsburg

Berliner Allee 28 b + c  
D - 86 153 Augsburg  
Tel.: +49 (0) 821 2 58 58 0 - 0  
Fax: +49 (0) 821 2 58 58 0 - 999  
E-Mail: [Info@cadenas.de](mailto:Info@cadenas.de)  
<http://www.cadenas.de>

### DIE CADENAS GRUPPE WELTWEIT:

Deutschland Tel.: +49 (0) 821 2 58 58 0 - 0  
Österreich Tel.: +43 (0) 72 42 93 96 35 00  
Italien Tel.: +39 051 04 16 776  
Frankreich Tel.: +33 (0) 4 81 30 00 04  
Spanien Tel.: +34/932 749 540

USA Tel.: +1 (513) 453-04 53  
Kroatien Tel.: +385 (0) 35/40 26 60  
Südkorea Tel.: +82 505 936-93 60  
Japan Tel.: +81-3-59 61 -50 31  
China Tel.: +86(0)21/63 55 13 18